

## GRANDES IDÉES

|  |   |  |   |  |  |
|--|---|--|---|--|--|
| L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à apprendre une nouvelle langue. | Les indices verbaux et les <b>indices non verbaux</b> contribuent à construire un sens. | La communication <b>réciproque</b> est rendue possible par l'utilisation de mots et structures d'usage fréquent. | L'apprentissage d'une nouvelle langue nous permet d'explorer notre propre identité. | Les <b>histoires</b> nous aident à apprendre une langue. | Chaque culture possède ses traditions et ses façons de célébrer. |
|--|---|--|---|--|--|

## Normes d'apprentissage

| Compétences disciplinaires   | Contenu   |
|--|---|
| <p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnaitre les différents systèmes d'écriture et sons de syllabes</li> <li>Relever l'information importante dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d'autres <b>textes</b></li> <li>Comprendre des histoires</li> <li>Comprendre le vocabulaire courant dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d'autres textes</li> <li>Employer des <b>stratégies d'apprentissage d'une langue</b></li> <li>Interpréter les indices non verbaux pour améliorer la compréhension</li> <li>Répondre à des directives et instructions simples</li> <li>Participer à des interactions simples</li> <li><b>Chercher à clarifier</b> le sens</li> <li>Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> </ul> <p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d'autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une <b>optique culturelle</b></li> <li>Reconnaitre les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li> </ul> | <p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Rōmaji</b></li> <li><b>Syllabaires</b> japonais</li> <li>Vocabulaire, structures de phrase et expressions d'usage courant et fréquent, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>les <b>questions</b> et les <b>descriptions</b> simples</li> <li><b>soi-même et les autres</b></li> <li>les <b>directive</b>s simples</li> </ul> </li> <li>Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales</b>, <b>l'identité</b> et le <b>lieu</b></li> <li><b>Œuvres d'art</b> de la civilisation japonaise</li> <li>Communautés de langue japonaise au Canada</li> <li><b>Éléments courants</b> des <b>fêtes et célébrations culturelles</b> japonais</li> </ul> |

## GRANDES IDÉES

L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre un message.

L'apprentissage d'une nouvelle langue nous permet d'explorer notre propre identité.

La communication **réciproque** est rendue possible par l'utilisation de mots et structures d'usage fréquent.

Les **histoires** nous aident à apprendre une langue et à **comprendre le monde** qui nous entoure.

L'apprentissage de langues de diverses communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle.

## Normes d'apprentissage

| Compétences disciplinaires  | Contenu  |
|---|--|
| <p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnaitre les liens entre les caractères et les phonèmes japonais, l'<b>intonation</b>, <b>le ton</b> et le sens.</li> <li>Relever l'information importante dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d'autres <b>textes</b></li> <li>Comprendre des histoires</li> <li>Comprendre les mots et schémas courants dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d'autres textes</li> <li>Employer des <b>stratégies d'apprentissage d'une langue</b></li> <li>Interpréter les <b>indices non verbaux</b> pour améliorer sa compréhension</li> <li>Répondre à des questions, des directives simples et des instructions</li> <li><b>Échanger des idées</b> et de l'information, à l'oral et à l'écrit</li> <li><b>Chercher à clarifier</b> le sens au moyen d'énoncés et de questions d'usage courant</li> <li>Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> </ul> <p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d'autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une <b>optique culturelle</b></li> <li>Reconnaitre les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li> </ul> | <p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Combinaisons de caractères</b> en japonais</li> <li><b>Syllabaires</b> japonais</li> <li>Vocabulaire, structures de phrase et expressions d'usage courant et fréquent, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>les types de <b>questions</b></li> <li>l'usage rudimentaire des <b>particules</b></li> <li>les <b>descriptions de personnes</b></li> <li>les <b>passe-temps et intérêts</b></li> <li>les <b>émotions et états physiques courants</b></li> </ul> </li> <li>Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales</b>, l'<b>identité</b> et le <b>lieu</b></li> <li><b>Œuvres d'art</b> de la civilisation japonaise</li> <li><b>Peuples autochtones</b> du Japon</li> <li><b>Aspects culturels</b> des communautés de langue japonaise à travers le <b>monde</b></li> </ul> |

### GRANDES IDÉES

L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre des messages de plus en plus variés.

Une compréhension accrue de la langue nous permet d'explorer les notions d'identité et de lieu.

Les interactions **réciproques** nous aident à comprendre et acquérir une langue.

Les **histoires** nous aident à acquérir la langue et à **comprendre le monde** qui nous entoure.

La connaissance de différentes communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle.

### Normes d'apprentissage

| Compétences disciplinaires   | Contenu  |
|--|--|
| <p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnaître les liens entre les <b>caractères et les sons</b> en japonais</li> <li>Comprendre l'<b>information importante</b> et les détails complémentaires dans des textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d'autres <b>textes</b></li> <li>Comprendre le sens des histoires</li> <li>Employer des <b>stratégies d'apprentissage d'une langue</b> pour améliorer la compréhension</li> <li>Utiliser la hauteur, l'accent et le ton pour communiquer sa pensée</li> <li>Suivre des directives pour réaliser une tâche et répondre à des questions</li> <li><b>Échanger des idées</b> et de l'information, à l'oral et à l'écrit</li> <li><b>Chercher à clarifier</b> le sens au moyen d'énoncés et de questions d'usage courant</li> <li>Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> </ul> <p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Trouver de l'information sur la langue et la culture des communautés de langue japonaise, les présenter et établir des comparaisons</li> <li>Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d'autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une <b>optique culturelle</b></li> <li>Reconnaitre les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li> </ul> | <p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Écritures <b>hiragana et katakana</b></li> <li>Vocabulaire, structures de phrase et <b>expressions</b> d'usage courant et fréquent, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>les types de <b>questions</b></li> <li>les <b>instructions</b> et les <b>comparaisons</b></li> <li>les <b>descriptions de personnes</b></li> <li>l'usage rudimentaire des particules</li> </ul> </li> <li><b>Éléments communs dans les histoires</b></li> <li>Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales, l'identité et le lieu</b></li> <li><b>Œuvres d'art</b> de la civilisation japonaise</li> <li><b>Aspects culturels</b> des communautés de langue japonaise à travers le <b>monde</b></li> <li><b>Peuples autochtones</b> du Japon</li> </ul> |

## GRANDES IDÉES

|   |  |   |   |   |  |
|---|--|---|---|---|--|
| L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue. | Nous pouvons nous exprimer et parler du monde qui nous entoure dans une nouvelle langue. | Plus on maîtrise une langue, plus on peut participer activement à des interactions réciproques. | Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos points de vue par des histoires. | Les œuvres de création sont une expression de la langue et de la culture. | L'acquisition d'une nouvelle langue et l'étude d'une autre culture nous aident à mieux comprendre notre langue et notre culture. |
|---|--|---|---|---|--|

## Normes d'apprentissage

| Compétences disciplinaires   | Contenu   |
|--|---|
| <p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnaître les liens entre <b>les caractères, les sons et le sens</b> du japonais</li> <li>• Comprendre l'<b>information importante</b> et les détails complémentaires dans les textes oraux et dans d'autres <b>textes</b></li> <li>• Comprendre le sens des histoires</li> <li>• Employer diverses <b>stratégies</b> pour améliorer la compréhension et s'exprimer en utilisant la langue à l'oral et à l'écrit</li> <li>• <b>Raconter</b> des histoires à l'oral et à l'écrit</li> <li>• <b>Échanger des idées</b> et de l'information, à l'oral et à l'écrit</li> <li>• <b>Chercher à clarifier et vérifier</b> le sens</li> <li>• Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> </ul> | <p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Écritures <b>hiragana et katakana</b></li> <li>• Vocabulaire, structures de phrase et <b>expressions</b> d'usage courant et fréquent notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>– les types de <b>questions</b></li> <li>– le <b>temps et la fréquence</b></li> <li>– les <b>préférences, émotions et états physiques</b></li> <li>– les <b>croyances et opinions</b></li> </ul> </li> <li>• <b>Cadres temporels</b> du passé, du présent et du futur</li> <li>• <b>Éléments communs dans les histoires</b></li> <li>• Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales, l'identité et le lieu</b></li> <li>• <b>Œuvres d'art</b> de la civilisation japonaise</li> <li>• <b>Peuples autochtones</b> du Japon</li> <li>• Aspects culturels des communautés de langue japonaise à travers le <b>monde</b></li> </ul> |

### Normes d'apprentissage (suite)

| Compétences disciplinaires   | Contenu |
|--|---------|
| <p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explorer les <b>aspects de la culture</b> japonaise</li><li>• Décrire les <b>similitudes et les différences</b> entre les traditions et les pratiques de sa culture et celles des communautés de langue japonaise</li><li>• <b>Vivre des expériences</b> avec des personnes qui parlent japonais et dans les communautés de langue japonaise</li><li>• Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d'autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une <b>optique culturelle</b></li><li>• Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li></ul> |         |

### GRANDES IDÉES

L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue.

L'acquisition d'une nouvelle langue nous permet d'explorer notre identité et notre culture sous un nouvel angle.

Parler de ce qui nous tient à cœur peut nous motiver à apprendre une nouvelle langue.

Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos perspectives au moyen des **histoires**.

**Les œuvres de création** nous permettent de découvrir la culture et d'apprécier la diversité culturelle.

### Normes d'apprentissage

| Compétences disciplinaires  | Contenu  |
|---|--|
| <p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnaître les liens entre <b>les caractères, les sons et le sens</b> du japonais</li> <li>• <b>Dégager le sens</b> dans un texte oral et dans une variété d'autres <b>textes</b></li> <li>• Comprendre le sens des histoires</li> <li>• Employer diverses <b>stratégies</b> pour améliorer la compréhension et s'exprimer en utilisant la langue à l'oral et à l'écrit</li> <li>• <b>Raconter</b> des histoires à l'oral et à l'écrit</li> <li>• <b>Échanger des idées</b> et de l'information à l'oral et à l'écrit</li> <li>• <b>Chercher à clarifier et vérifier</b> le sens</li> <li>• Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> </ul> | <p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conventions d'écriture du japonais en utilisant <b>les hiraganas, les katakanas</b> et les kanjis</li> <li>• Vocabulaire, structures de phrase et <b>expressions</b> d'usage courant et fréquent, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>– les types de questions</li> <li>– les descriptions de personnes, d'objets et d'endroits</li> <li>– <b>l'ordre des événements</b></li> <li>– les intérêts, besoins et opinions</li> </ul> </li> <li>• <b>Cadres temporels</b> du passé, du présent et du futur</li> <li>• <b>Éléments des types de textes courants</b></li> <li>• <b>Éléments communs dans les histoires</b></li> <li>• Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales, l'identité et le lieu</b></li> <li>• <b>Œuvres d'art</b> de la civilisation japonaise</li> <li>• <b>Peuples autochtones</b> du Japon</li> <li>• <b>Pratiques culturelles</b> de différentes communautés de langue japonaise</li> <li>• Comportements éthiques pour éviter l'<b>appropriation culturelle</b> et le plagiat</li> </ul> |

### Normes d'apprentissage (suite)

| Compétences disciplinaires  | Contenu |
|---|---------|
| <p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reconnaître l'importance du récit dans la construction de l'identité personnelle, familiale et communautaire</li><li>• Décrire <b>les similitudes et les différences</b> entre les traditions et les pratiques de sa culture et celles des communautés de langue japonaise</li><li>• <b>Vivre des expériences</b> avec des personnes qui parlent japonais et dans des communautés de langue japonaise</li><li>• Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d'autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une <b>optique culturelle</b></li><li>• Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li></ul> |         |

## GRANDES IDÉES

L'écoute et l'observation délibérées nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue.

**Les histoires** nous donnent des moyens appréciables de comprendre le message et de réfléchir au sens.

S'exprimer et s'entretenir dans une nouvelle langue demande du courage, une prise de risque et de la persévérance.

**L'expression culturelle** peut prendre de nombreuses formes différentes.

L'acquisition d'une nouvelle langue offre une occasion précieuse d'accéder à diverses communautés et d'interagir avec elles.

## Normes d'apprentissage

| Compétences disciplinaires   | Contenu   |
|--|---|
| <p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p><b>Réfléchir et communiquer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnaître les liens entre <b>les caractères, sons et le sens</b> du japonais</li> <li>Comprendre l'information importante et les détails complémentaires dans des textes oraux et dans une variété d'autres <b>textes</b></li> <li>Comprendre le sens et les points de vue dans les histoires</li> <li>Employer diverses <b>stratégies</b> pour améliorer la compréhension et s'exprimer en utilisant la langue à l'oral et à l'écrit</li> <li><b>Raconter des histoires</b> à l'oral et à l'écrit</li> <li>Interpréter les <b>indices non verbaux</b> pour améliorer sa compréhension</li> <li><b>Échanger des idées</b> et de l'information à l'oral et à l'écrit</li> <li>Présenter de l'information en utilisant le <b>format de présentation</b> le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres</li> <li>Répondre aux questions et aux instructions</li> <li><b>Chercher à clarifier et vérifier</b> le sens</li> </ul> | <p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Hiraganas, katakanas</b> et un nombre croissant de différents kanjis</li> <li>Vocabulaire, structures de phrase et <b>expressions</b> de plus en plus complexes, notamment : <ul style="list-style-type: none"> <li>les types de <b>questions</b></li> <li>les <b>activités, situations et événements</b></li> <li>les opinions</li> </ul> </li> <li><b>Cadres temporels</b> du passé, du présent et du futur</li> <li><b>Éléments des types de textes courants</b></li> <li><b>Éléments communs dans les histoires</b></li> <li>Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les <b>histoires orales</b>, l'<b>identité</b> et le <b>lieu</b></li> <li><b>Œuvres d'art</b> de la civilisation japonaise</li> <li><b>Peuples autochtones</b> du Japon</li> <li><b>Pratiques culturelles</b> de différentes communautés de langue japonaise</li> <li>Contribution des Canadiens d'origine japonaise à la société canadienne</li> <li>Comportements éthiques pour éviter l'<b>appropriation culturelle</b> et le <b>plagiat</b></li> </ul> |

### Normes d'apprentissage (suite)

| Compétences disciplinaires  | Contenu |
|---|---------|
| <p><b>Sensibilisation personnelle et sociale</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Analyser les pratiques régionales, culturelles et linguistiques de différentes communautés de langue japonaise et le rôle de celles-ci pour façonner une identité culturelle</li><li>• <b>Vivre des expériences</b> avec des personnes qui parlent japonais et dans des communautés de langue japonaise</li><li>• Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d'autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une <b>optique culturelle</b></li><li>• Reconnaître l'importance des histoires dans la construction de l'identité personnelle, familiale et communautaire</li><li>• Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d'autres <b>méthodes d'acquisition du savoir</b> et les connaissances culturelles locales</li></ul> |         |